

En la Isla al mes 2,00 ptas.
Resto de España al mes 2,50
Extranjero al año 20,00
Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20
Anuncios: PAGO ANTICIPADO

EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1878

Mahón, sábado 17 de Enero de 1931

OFICINAS

Redacción y Administración:
Plaza del Príncipe, 17, y Rampla
de la Abundancia, 30

Teléfono núm. 84

Telegramas: «BIEN» MAHON

No se devuelven los originales

Año LVII

Núm. 17.331

VIDA RELIGIOSA

HORARIO DE MISAS

Para mañana domingo

A las 2 en San Francisco (A. N.)
A las 6 menos cuarto en Santa
María.
A las 6 en San Francisco.
A las 6 y media en Nuestra Se-
ñora del Carmen.
A las 7 en Santa María y Asilo
Calabria.
A las 7 y media en San Francis-
co y Hermanas Carmelitas.
A las 8 menos cuarto en la Igle-
sia Ayuda Parroquia de la Con-
cepción.
A las 8 en Nuestra Señora del
Armen, Asilo de Huérfanas, Re-
verendas Concepcionistas y Ermi-
ta de Nuestra Señora de Gracia.
A las 8 y media en Santa María.
A las 9 menos cuarto en San
José.
A las 9 en San Francisco (Misa
mayor) y Santa Eulalia.
A las 9 y media en Nuestra Se-
ñora del Carmen.
A las 10 en Santa María (Misa
mayor) y Nuestra Señora del Car-
men (Misa mayor).
A las diez y media en San Fran-
cisco.

A las 11 en San Antonio, y
A las 12 en Santa María.
Saatos de hoy: (Antes fiesta en
enorca) San Antonio, abad, Sul-
cio obispo, Diodoro, presbítero,
Mariano, doctor, Espéusipo, Eu-
sipo, Meleusipo, hs., Leonila,
ártes, Méruo, Juan, monjes.
Santos de mañana: Domingo II
spués de la Epifanía, La Catedral
San Pedro en Roma. Santos
lusiano, obispo, Prisca, virgen,
oseo, Antonio, Atenógenes, már-
es, Librada virgen, Detcola abad,
obardo, confesor.

La Misa y oficio divino de hoy es
San Antonio Abad con rito do-
de primera clase con octava y
lor blanco.

La Misa y oficio divino de ma-
na es de la Dominica con rito
midoble y color verde.

CUARENTA HORAS
De cinco y media a seis y media
la tarde en la Iglesia de San An-
tonio Abad.

SAN ANTONIO, ABAD

Nació de padres cristianos que
encaminaron a la virtud. Cum-
plidos los 13 años, oyendo un día
la Iglesia aquellas palabras del
angelito: «Si quieres ser perfecto,
vende lo que tienes y dáselo a
pobres y ven después y sígue-
que tendrás un tesoro en el
celo», consideró como dirigido a
aquel mandato y distribuyendo-
todo a los pobres, se retiró al
cierto. Su vida es una página
rososa en la historia de la Iglesia
Jesucristo. A él se debe el que
una colonia de santos transma-
ran la aridez de los desiertos
fecundidad de jardines celestia-
Acometido por el demonio son
ebres los triunfos que obtuvo
ore nuestro común enemigo.
andonó la soledad para defen-
la fe del Hombre Dios. Con la
de San Atanasio amortajó el
erpo de San Pablo, primer er-
taño. Hasta los paganos venían
scuchar las palabras llenas de
biduría divina que salían de su
ca. Murió a los 106 años el 17 de
ero del 356.

NOTICIAS

Hoy celebra su onomástico el
strísimo y Reverendísimo señor
ispo de Quersoneso Coadjutor
de Menorca Doctor don Anto-
Cardona y Riera, por cuyo mo-
nos complacemos en transmi-
de nuestra felicitación y respetuo-
saludos.

—Mañana a las siete y media en
las Hermanas Carmelitas se cele-
bra la Misa de Comunión general
de todos los meses como tercer
domingo para las Teresitas del Ni-
ño Jesús.

Enseñanza dominical del Cate-
cismo.—A las once en Vilanova
y Santa Eulalia y a las tres de la
tarde en los Asilos de San Juan y
San Fernando.

Escuela dominical: A las tres y
media de la tarde en el Colegio
de San José de la calle Cos de
Gracia.

CULTOS

Parroquia de Santa María

Domingo 2.º después de Epifa-
nia y 18 de Enero.—Misas rezadas
a las seis menos cuarto, siete, ocho
y media y la última a las doce. A
las diez la mayor con homilia por
el reverendo señor Economo.

Por la tarde a las dos y media
Catecismo para niños y niñas. A
las tres Vísperas, Completas, Ro-
sario y plática doctrinal para adul-
tos.

Lunes 19.—A las siete misa re-
zada en el altar del Santo Cristo
con el acostumbrado ejercicio en
sufragio de las benditas almas del
Purgatorio.

Viernes 23.—Durante la Misa de
siete se practicará el ejercicio en
honor de la Virgen Dolorosa.

Todos los días misas fijas a las
seis, siete y ocho y media. A las
nueve se cantará la conventual. Al
anochecer (toque de Ave María)
rezo del Santo Rosario.

Parroquia de Nuestra Señora del Carmen

Mañana dominica 2.º después de
Epifanía.—Misas rezadas a las seis
y media, ocho y nueve y media. A
las diez la Misa mayor con homilia
y explicación del Catecismo por el
señor Párroco.

Por la tarde a las dos y media
enseñanza de Doctrina Cristiana y
a las tres terminación del Novena-
rio a la Sagrada Familia.

Lunes.—Misas rezadas a las
seis y media, siete y media y ocho
y media. A iguales horas los demás
días feriales. Al anochecer rezo
del Rosario.

Sábado.—A las siete y media
misa reza en el altar lateral y
exposición del Santísimo y Visita
a la Santísima Virgen del Carmen.
Por la noche después del rezo del
Rosario, Salve cantada a la Reina
del Carmelo.

Parroquia de San Francisco

Domingo día 18, tercero de ene-
ro.—A las seis la misa primera, a
las siete y media misa de Comuni-
ón para los hermanos Terciarios,
a las nueve la mayor y la última a
las diez y media. Por la tarde a
las tres tendrá lugar la A samblea
con los actos acostumbrados.

Lunes.—A las siete y media, Mi-
sa en la Cripta en sufragio de los
difuntos recomendados.

Martes a las siete y media misa
en el altar de San Antonio de Pa-
dua.

Todos los días misas fijas a las
seis y siete y media, al anochecer
rezo del santo Rosario.

Adoración Nocturna

Hoy sábado Vigilia ordinaria a
cargo del turno 3.º «San José». Por
el alma del adorador honorario
reverendo don Pedro Pons Olives,
presbítero, (q. e. p. d.)

Exposición diaria.—En la Igle-
sia de San Antonio Abad de cinco
y media a seis y media de la tarde,

Exploradores de España

TROPA DE MAHÓN
SECCIÓN OFICIAL

El próximo domingo si el tiem-
po lo permite se reunirán los loba-
tos, exploradores y Rovers a las
8'45 en el local para dirigirse al
Campamento de Lluernas; a las
11'30 dará su anunciada conferen-
cia el ilustrado capitán de Infantería
señor don A. Igualada.

Regreso a las 19'30.
Mahón 16 Enero de 1931.—El Je-
fe de Exploradores, Antonio Pons.

LA GOTA DE LECHE

Se convoca a los señores Protec-
tores para la Junta General Ordina-
ria que se celebrará el día 19
de los corrientes, a las 6'30 de la
tarde, en su domicilio social.

La Presidente, Magdalena Al-
bertí.

OPERARIAS

Se necesitan en la fábrica de CAL-
ZADO de Tomás Pons Camps,
Infanta 191.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón 15 Febre-
ro de 1931, de las Deudas Amortiz-
zable 5 por 100, con impuestos.

También descontamos los cupo-
nes de otros valores, siempre que
su importe líquido nos sea conocido.

Estufas de Gas

Temperatura higiénica y al ins-
tante.

Gran economía sobre los demás
sistemas.

Alquiler: una peseta al mes.

Exposición y venta de estufas,
hornillos, planchas, hornillos rizar,
calentadores de agua varios
usos, cocinas, hornos, tostadores
de pan, todo por GAS.

Oficinas de la Sociedad General
de Alumbrado, Plaza del Príncipe
número 19.

“LA LEGIÓN”

Semanario del Partido Nacionalista
Español
(LEGIONARIOS DE ESPAÑA)

Véndese en la Librería de Ma-
nuel Sintés Rotger, Plaza del Prín-
cipe 17, Mahón.

TEATRO PRINCIPAL
GRANDES BAILES DE MÁSCARAS DE
LA AURORA BOREAL

El día 17 de los corrientes, fiesta de San Antonio, se celebrará el
primer baile de máscaras después de la última sesión de cine, siendo
gratis la entrada al baile para todos los concurrentes a dicha sesión,
pudiendo también ocupar gratuitamente sus localidades de palcos los
que las hayan adquirido para el cine.

En taquilla queda abierto el abono para los cinco últimos bailes
que se celebrarán los días 7, 14, 15, 16 y 17 de Febrero.

Pronto: Las películas UN MUNDO INFAME, LA INCRÉDULA, ¡ESA RUBIAL!,
LA DAMA DE SHANGAY, y ENTRE DOS MUJERES.

CRÓNICA

Nos congratulamos

Por noticias que recibimos en
el correo de ayer de Palma nos in-
formamos con gusto de que la es-
posa de nuestro querido amigo el
diputado provincial por esta isla
don Antonio Moncada Cánaves de
Mosa se halla completamente res-
tablecida después de las dos im-
portantes operaciones quirúrgicas
que le fueron practicadas por el
cirujano doctor Munar.

Nos congratulamos de la noti-
cia y felicitamos a los señores de
Moncada.

Exposición de pinturas

Ayer tarde inauguró su notable
exposición de cuadros al óleo la
notable pintora Baronesa Else von
Schmiedeberg en el salón del Ate-
neo.

La exposición de obras de la dis-
tinguida dama es muy interesante
y en ella destacan hermosos cua-
dros que reflejan bellos paisajes de
nuestra querida isla, en los que la
artista ha sabido acertar plena-
mente.

Nos limitamos hoy a enviar nues-
tra felicitación a la distinguida ar-
tista y en otra edición ya nos ocu-
paremos con elogio de sus obras.

El vapor correo

No llega hoy tampoco el vapor
correo. Desde el martes que llegó
con un día de retraso el vapor «Ba-
lear» estamos sin correo directo de
Barcelona.

Ayer llegó y salió a la hora de
itinerario el vapor «Delfín» que cub-
re el servicio entre la capital de
la provincia y este puerto.

Botadura del yate «Mercedes»

Esta mañana momentos antes
de las diez ha sido botado al agua
con toda felicidad el yate «Merce-
des», cuya bendición tuvo lugar el
jueves día 15 de los corrientes.

La botadura ha sido presencía-
da por numerosísimo público y el
barco, admirablemente dispuesto,
se ha deslizado suavemente que-
dando a flote.

En nuestro próximo número de-
dicaremos unas líneas al impor-
tante acontecimiento.

Fiesta en San Clemente

Esta tarde, y conforme anuncia-
ba en su crónica nuestro corres-
pondsal, en la simpática villa de San
Clemente se celebrará en la plaza
mayor de aquel pueblo la fiesta de
bendición de caballerías y vehicu-
los que todos los años reviste ex-
cepcional interés e importancia.

La fiesta de esta tarde en San
Clemente se verá seguramente muy
concurrida.

La velada del Victoria

Anoche y organizada por la Liga
Marítima se celebró una velada
que se vió regularmente concu-
rrida.

Amenizaron la fiesta dos orques-
tinas que interpretaron los bailes
de moda y a cuyos acordes danza-
ron algunas parejas.

El servicio de buffet muy bien
servido por el dueño de la Pastele-
ría Victoria don Ernesto Palli.

J. F. RIERA PERS

Médico Cirujano
Especialista en partos y enferme-
dades de la infancia

Consulta: de 12 a 2 y de 8 a 9 noche
PORTAL DE MAR, 15.—Primero
mi s

La Academia
de San Estanislao

Hoy y mañana permanecerá abier-
ta la exposición de la Academia de
San Estanislao que sigue siendo
visitadísima.

Mañana domingo tendrá lugar el
acto de clausura del interesante
certamen local que tantos elogios
ha merecido.

Patentes de autos

Por la Delegación de Hacienda
de esta provincia ha sido proroga-
da la cobranza voluntaria de las

patentes nacionales de automóvi-
los hasta el 20 del actual.

Pasada dicha fecha quedarán in-
cursos en apremio los morosos,
pudiendo efectuar sus pagos y el
10 por 100 de recargo desde el día
26 al 31 del corriente mes.

NOTICIAS MARÍTIMAS

Con 23 pasajeros, corresponden-
cia y 15 toneladas de carga varia,
anoche a las ocho y media salió
con rumbo a Palma el vapor co-
rreo «Delfín».

Fueron embarcados 50 sacos
con harina, 33 vacunos, 68 cerdos,
30 cajas con queso y 51 sacos con
alpargatas.

—A causa el temporal, suspen-
dió ayer tarde de nuevo su salida
de Barcelona para este puerto has-
ta hoy a hora de itinerario el vapor
correo «Balear».

Observaciones meteorológicas
a las 7 horas de hoy

Presión atmosférica (a 0º y
nivel del mar) 765 3mm
Temperatura (a la sombra) 9'0
Humedad relativa 65 %
Dirección del viento: WNW
Fuerza del mismo: Flojito
Nubes: Alto-estratus y Estratus
Estado del cielo: Casi despejado
Temperatura máxima en 24
horas 10'8º
Id. mínima en id. 5'6º
Lluvia en id. 00'0"
17 de Enero de 1931.

MILITARES

Servicio de la Plaza de Mahón
para el día 17 de Enero de 1931

Parada: Regimiento Infantería
Mahón número 63.

Jefe de día: Comandante de In-
fantería don Lorenzo Lafuente.

Imaginería: Comandante de In-
fantería don Francisco López.

Hospital y Provisiones: 6.º Ca-
pitán de Artillería.

Vigilancia: 12.º Oficial de Infa-
ntería.

Servicio de Vigilancia
en Villa-Carlos

Vigilancia: 1.º Oficial de Artille-
ría.

Imaginería: 2.º Oficial de Artille-
ría.

El Teniente Coronel, Jefe de Es-
tado Mayor, Emilio Peñuelas. —
Rubricado.—V.º B.º.—El General
Gobernador, LÓPEZ DE RODA.
—Rubricado.

ESTADÍSTICA

MATADERO

Reses sacrificadas con su peso en
canal y procedencia, los días que a
continuación se expresan:

Día 15 de Noviembre

1 buey, 330 kilos, Turdunell de
Baix.

1 idem, 321, Refal Rubí (Infante-
ría).

1 ternero, 229, Angulledós.

1 idem, 77, Binierrogue nou.

1 ternera, 32, Algendar Sr. Go-
mila.

1 idem, 92, Biniperrach.

3 corderos, 34, Turó Talae.

6 cabras, 67, Pedro Pons.

2 idem, 17, Addac.

5 idem, 64, San Antonio.

19 cerdos, 1107.

Acéptelo solamente como aparece aquí.
Es el poderosísimo Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD
que está aprobado por la Real Academia de Medicina, y tiene cerca de medio siglo de éxito creciente contra
ANEMIA, NEURASTENIA, RAQUITISMO
El Jarabe de Hipofosfitos Salud no se vende a granel.

NO OLVIDE USTED

que los discos eléctricos PARLOPHON (El Disco Sonoro) y que
los artículos fotográficos AGFA (La marca de fama mundial) son
marcas sinónimas de calidad y garantía.

Ha probado Vd. el rollo relámpago (película ISO-?)
¿CHROM) para sacar buenas fotos aun sin sol?
DE VENTA:

Joyería Viuda de B. Carreras
Doctor Orfila, 24

Los mejores artículos de JOYERÍA, PLATERÍA, RELOJERÍA, ÓPTICA, se
los ofrecemos al precio más reducido.

